

**NACIONES UNIDAS**  
**CONSEJO**  
**DE SEGURIDAD**



Dist. :  
GENERAL

S/9617  
26 enero 1970  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

CARTA DE FECHA 26 DE ENERO DE 1970 DIRIGIDA AL PRESIDENTE  
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE  
DEL LÍBANO ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Refiriéndome a la carta que le dirigí con fecha 12 de enero de 1970 (S/9599) y siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de señalar a su atención lo siguiente:

El 25 de enero de 1970, las fuerzas armadas israelíes bombardearon la aldea de Eita El-Shaab, en el Líbano meridional, con proyectiles de mortero de 120 mm.

Como resultado de este bombardeo, dos civiles libaneses resultaron muertos y un civil y un soldado heridos. Sufrieron daños doce casas y un tractor.

Estos repetidos y premeditados actos asesinos han creado una situación intolerable para la población civil libanesa del Líbano meridional, interrumpiendo su vida pacífica y sometiéndola a un terror constante. Además, demuestran la política bien calculada de Israel de fomentar el desorden, mantener y aumentar la tirantez y ampliar sistemáticamente la zona de conflicto, poniendo así en mayor peligro la paz del Oriente Medio. Esa política temeraria basada en un poderío militar arrogante constituye un desafío a la moralidad y al derecho internacional y a las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas. Abona la opinión bien fundamentada de que Israel está empeñado en desbaratar todos los esfuerzos que se despliegan por fomentar la paz y la seguridad en el Oriente Medio. Igual que en los anteriores actos israelíes de agresión, este nuevo ataque corresponde a la pauta de intensificación de la guerra que Israel aplica deliberadamente contra el Líbano y los otros Estados árabes.

Israel trata de encontrar justificaciones para sus actos criminales contra el Líbano ante los refugiados palestinos en suelo libanés. Los miembros del Consejo de Seguridad, así como los demás Miembros de las Naciones Unidas, saben perfectamente que dichos refugiados se han quedado sin hogar como resultado de las incessantes guerras de agresión de Israel contra el pueblo árabe de Palestina y los Estados árabes.

Una vez más, el Gobierno del Líbano protesta enérgicamente por este nuevo ataque israelí contra el Líbano.

Solicito que esta carta se distribuya como documento oficial del Consejo de Seguridad.

Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) Edouard GHORRA  
Embajador  
Representante Permanente

-----

